

# GONIEC KRAKOWSKI 2 Mk.

Redakcja i administr.: Kraków, Dunajewskiego 7, Telefon Nr. 2502.

Biuro miastowe administracji: Karłowicka 16, Telefon Nr. 2036.

Prenumerata w Krakowie: miesięcznie Mk 56— Z odnośnieniem do domu oraz na prowincyi miesięcznie Mk 60— Rękopisów Redakcja nie zwraca.

Nr. 183. — Rok III.

Kraków, środa 7 lipca 1920.

Redaktor naczelny: Dr. Roger Battaglia.

## Pospolite ruszenie ludu polskiego.

Kraków, 7 lipca.

Po kraju idą wici. Imieniem Rady Obrony wezwał Naczelnik Państwa, dostojny Wódz armii naszej, całą ludność Rzeczypospolitej i żołnierzy na froncie do ostatecznego wysiłku.

Ojczyzna w potrzebie. Słowa te odezwy obiegają ziemie naszą, zelektryzują serca i umysły i staną się niewątpliwie motorem zbiorowego czynu.

Cała przeszłość narodu polskiego nie zna wypadku, aby w chwili potrzeby zabrakło rąk, któreby pochwyciły za broń w celu obrony zagrożonego bytu. Przeżywalismy w dziejach naszych chwile wielkich kataklizmów wojennych. Prócz jednak tragicznego okresu rozbiorów, naród polski umiał się zawsze w groźnych momentach ocknąć i zakusy wroga udaremnić. Pospolite ruszenie dawało zawsze setki tysięcy szabel, które wyrębywały dla Ojczyzny wyjście z krytycznej sytuacji.

Pospolite ruszenie wiodło jednak do boju szlachtę tylko, jeden stan wyjącznie. Gdy nastąpił zmierzch jego wewnętrznej wartości, Rzeczpospolita szlachecka została bez obrony. Nastąpił pierwszy rozbiór, ten potworniejszy, żeśmy właściwie już przeciwko gwałtowi zbrojnie nie występowali. Ostatnie wysiłki zdrowych elementów stanu szlacheckiego skierowały się na polach walk konfederacji barskiej. Duża część braci szlachty straciła już poczucie odpowiedzialności za losy Ojczyzny. Zresztą cały stan był też liczebnie za słaby, aby odwrócić katastrofę.

Polskę uratować mógł tylko orężny czyn całego Narodu, wszystkich jego warstw. Próbował więc chłop polski powołać pod sztandar narodowy Kościuszkę, mieszczanina polskiego Kilińskiego, lecz na taki wysiłek było już zapóźno. Zemściła się na nas krótkowzroczność i polityka kastowa wieków. Chłop i mieszczanin, usuwany od udziału w sprawach państwowych, eliminowany poza nawias narodowego życia, nie zdołał w swej masie zdobyć się odrazu na żywiołowy czyn orężny. Skończyło się na pięknych, wstrząsających epizodach — a tymczasem z siłą nieubłaganej konieczności nadeszła katastrofa.

Dzisiaj jesteśmy w położeniu o wiele szczęśliwszym.

Chłop, mieszczanin i robotnik polski nie jest już więcej bierną masą, ale współgospodarzem kraju, świadomym swych praw i swych obowiązków. Lud nasz bierze udział w rządach, lud nasz weźmie też udział w obronie Polski.

Rada Obrony Państwa, w której imieniem Naczelnego Wodza, Józef Piłsudski, wezwał nasz Naród do broni, a żołnierzy na froncie do wytrwania, składa się z przedstawicieli wszystkich stanów Narodu, wszystkich jego ugrupowań politycznych. Rozkaz tej Rady nie jest więc czemś ludowi narzuceniem, lecz wezwaniem, skierowaniem doń przez jego reprezentantów. Ten zaś, który w

## Na całym froncie ciężkie walki.

Warszawa. (PAT) Komunikat sztabu generalnego z dnia 5 lipca:

Na północy pod przemożnym naciskiem przeszło 10 dywizyj nieprzyjacielskich oddziały naszej pierwszej armii w ciężkich walkach zostały zmuszone do cofnięcia się. Na lewym skrzydle tej armii operują oddziały kawalerii bolszewickiej. Jednocześnie w ataku na skrajnej północy poprowadził przeciwnik uderzenie na linię rzeki Berezyny na wschód od Lipska. Oddziały nieprzyjacielskie, które przeprawiły się przez Berezynę, zostały po walce na białą broń odrzucone na wschodni brzeg rzeki. Na północ od wielkiego Stachowa dwie kompanie naszej piechoty przeprawiły się przez Berezynę na zdobytych poprzednio pontonach, rozbiły bolszewików pod Trościanicą i Dubienkami, zdobyły trzy armaty, karabin maszynowy, 30 koni i wzięły jeńców. W akcji w rejonie Lipska odznaczył się sierżant Winiarz, który powstrzymał cofającą się kompanię i poprowadził ją do pomyslnego kontrataku, za co został na polu bi-

twy awansowany na podporucznika. Na Polesiu silny atak bolszewicki w rejonie jeziora Tremolec zmusił nasze oddziały do cofnięcia się. Dalsza akcja w toku. Wzdłuż całej Berezyny i Pityczy nieprzyjaciel przygotowuje się do generalnego ataku, którego należy się spodziewać każdej chwili. Na północ od Olewska 26 pułk piechoty dokonał śmiałego wypadu na Ludwopolu, gdzie zdobył trzy działka, 16 karabinów maszynowych, kilkadziesiąt wozów z prowiantami i amunicją. Wszystkie ataki na Uborki zostały przez nasze oddziały odparte. Zacięte walki w rejonie Równa trwają. Kawaleria rosyjska przedostała się na tyły naszych oddziałów, przecinając linie kolejową Kowel—Równa. Ataki nieprzyjacielskie na Starokonstantynów odparte. Na odcinku wojsk ukraińskich nieprzyjaciel częściowo zajął Dolkowce i Kopajgorod kontratakiem został jednak wyparty.

Kuliński, generał-podpor.

## Nasze straty w ludziach są bardzo małe.

Warszawa. Polskie stacje radiotelegraficzne przychwyciły bolszewicki radiotelegram zawierający interwiew współpracownika rosyjskiej agencji telegraficznej z członkiem rady wojsk rewolucyjnej Palinem. W interwiewie tym Palin udzielił całego szeregu fałszywych informacji na temat przzerwiania frontu polskiego przez czerwoną armię konną. Straty polskie, jakże wymienia Palin, szczególnie w materiale, przekraczają miejscami wyposażenie pierwotne całej armii polskiej, co jest wystarczającym dowodem ich nieprawdziwości. **Straty w in-**

działach armii naszej są minimalne i nie znajdują się w żadnym współmiernym stosunku do strat normalnych przy akcjach tego rodzaju, jak ostatnie. Żadna z armii nie uległa zniszczeniu, a odwrót dokonany przez armię trzecią został tak skutecznie przeprowadzony, że zdołano wycofać nie tylko wszystkie oddziały i materiały wojskowe, lecz nawet upuścić ludność cywilną wyjazd z miejsc opuszczonych i udzielić ludności taborów kolejowych do wyśnięcia swoich rzeczy prywatnych.

## Posiedzenie Rady Obrony Państwa.

Warszawa. (Telef. M.) W poniedziałek wieczorem odbyła się w Belwederze pod przewodnictwem naczelnika państwa posiedzenie Rady Obrony Państwa. O posiedzeniu tem wydany będzie komunikat urzędowy.

## Warunki ochotniczego wstępowania do armii.

Warszawa. (PAT) „Monitor“ nr. 148 z dnia 5 lipca ogłasza przepisy dotyczące werbunku do

armii ochotniczej.

## O gwarancje dla młodzieży wstępującej ochotniczo do armii.

Warszawa. (Telef. M.) Z powodu odezwy Rady Obrony Państwa wzywającej młodzież do wstępowania do ochotniczej służby wojskowej kolejni sejmowcy uważają, że zachodzi potrzeba uchwalenia przez sejm ustawy gwarantującej tej młodzieży zatrzymanie po wojnie porzuconych stanowisk.

## Koalicja wobec wojny Polski z bolszewikami.

Bruksela (PAT). Havas. Konferencja, otrzymawszy poważne informacje o ciężkim położeniu Polski wobec agresywności bolszewików, postanowiła zbadać sytuację. Odbyły się nara-

dy z udziałem marszałków Focha i Wilsona. Na następnym posiedzeniu konferencja ma zbadać sposoby udzielenia Polsce pomocy.

imieniu Rady manifest podpisał, jest wszak sam długoletnim bojownikiem o wyzwolenie społeczne polskiego ludu robotczego.

Nowa Polska, Polska ludowa, znajduje się w potrzebie i woła o obronę. Czyżby ktoś mógł się wahać, czyż znajdzie się choć jeden człowiek w Polsce, który swej pomocy odmówi?

Pospolite ruszenie ludu polskiego będzie odpowiedzią na manifest wczorajszy.

Spoteczeństwo demokratyczne, chłop czy robotnik nie idzie jednak na walkę zaborczą. Demokracji obce są hasła imperyalizmu, obcą nienawiść do sąsiadów.

Było tedy rzeczą słuszną i politycznie ma-

dra, że wszystkie enuncjacje dnia wczorajszego podkreślały obronny charakter naszej wojny i fakt, że walczymy nie z ludem rosyjskim, ale z bolszewicką tyranią, która okuła go w swoje kajdany. Walczymy o to — mówi odezwa, — aby Polska była wielkim i jasnym domem, w którym gospodarzami będziemy my sami, aby na ziemi naszej, ziemi świętej mogił i krzyżów, nie rozpoczął bolszewicki, najeżdżący fanatyzm rządów morderczych i krwawych, aby uratować nasze ziemie kresowe, tak ciężko doświadczone w ostatnich latach. Narodowi rosyjskiemu życzymy wolności, życzymy mu szczęśliwego rozwoju na jego własnej



ziemi, a walką z bolszewizmem pomagamy mu tylko pośrednio do wyzwolenia. Nie prowadzimy wojny zaborczej i wojny szowinistycznej. Wolność nasza własna, wolność ludów kresowych, spokojny rozwój wschodniej Europy — oto są hasła, które wypisała armia polska na swych sztandarach, idąc w bój śmiertelny nad Dniepr i Berezynę.

Manifest Rady obrony wezwał naród do ochotniczego wstępowania w szeregi armii. Wierzmy, że skutek wezwania będzie niepośledni. Wierzmy, że olbrzymie rzesze złożą dobrowolnie podatek krwi, wzmacniając naszych obrońców na froncie, że nasze instytucje wojskowe zapelniają się ochotnikami, którzy w myśl odezwy zastąpić mają tych, co mogą być przydatni przy orężnym odpięciu wroga.

Nie zamykamy oczu na dalsze ewentualności: jest wysoce prawdopodobnym, że Ojczyzna może nas wezwać do nowych jeszcze ofiar i do nowych, sankcją prawną bardziej unormowanych wysiłków. Lud polski przyjmie i to bez szemrania, wiedząc, o jak wielką stawkę idzie gra.

Rada Obrony Państwowej, wzywając żołnierza do wytrwania w ciężkich warunkach, kreśli zarazem program swej pracy. Rada dbać będzie, aby posiłków na froncie nie orakło, pamiętać o rodzinach obrońców naszych, przygotuje wszystko, aby sterani w służbie rycerskiej mieli być zapewnieni i aby żaden żołnierz nie został po swym powrocie bez warsztatu pracy, czy to na roli, czy w mieście.

Dobrze się stało, że żołnierz nasz wie, jak bardzo o nim Ojczyzna myśli. Świadomość, że naród stoi za nim, zdwoi jego siłę.

Żołnierz, stojący na placówce, wie też dobrze, iż wysiłek jego nie będzie trwał zbyt długo. Z autopsyi wprost przekonał się, jak słuszne są słowa rozkazu Naczelnego Wodza, podkreślające rozpaczliwe położenie wewnętrzne bolszewizmu, które jest właściwym motorem najezdziej jego walki. Trzeba tylko raz jeszcze na krótką chwilę wyteńczyć wszystkie siły, odrzucić wroga od granic — a potem odetchnąć.

Czy pokonany militarnie bolszewizm utrzyma się w Rosyi, w to mieszać się nie będziemy. Jest to rzeczą ludu rosyjskiego, który wewnętrznie swoje sprawy sam załatwi. Życzymy mu wyzwolenia się z pod ja-

rzma dyktatury terroru, ale narzucać się na zbawców nie myślimy.

Przykro w chwili tak poważnej, gdy wszytkie myśli i czyny zlewać się winny w jedną symfonię narodowej woli, przypominać kwestye drażliwe, zwracać uwagę na dyssonanse. A jednak zrobić to trzeba.

Pod odezwą Rady Obrony Państwa widnieje tylko podpis Naczelnika. Brak pod nią podpisów członków Rady. Szkoda! Bo wszak cóż bardziej uzmysłowiłoby chłopu polskiemu, iż to bracia jego własni, najbliżsi mu stanem, wzywają go do obrony, jak nie podpisy posłów grup włościańskich. Cóż bardziej podziałałoby na robotnika polskiego, jak podpisy reprezentantów stronnictw robotniczych. Podpisów tych niema. Szkoda! wielka szkoda!

Nie sądzimy ani przez chwilę, — jak zresztą nikt w Polsce — aby ów brak podpi-

sów oznaczał niechęć jakiegokolwiek grupy do walki obronnej. Wszyscy wiemy, że ów brak podpisów jest pewnego rodzaju demonstracją, odnoszącą się do wewnętrzno-politycznych stosunków, do kwestyi rządu, znajdującego się dziś u steru. Ale sam fakt, że spory o gabinet i przesilenie parlamentarne, trwając w obecnej chwili, mogą spowodować tak przykre incydenty, znaleźć swój odbłask nawet w dokumentach historycznej wagi, uświadamia nas wszystkich, że przeciąganie tego kryzysu jest klęską. Kraj i armia, które z zapartym oddechem słuchają wołania Naczelnika Państwa do „walki krwawej, świętej a prawej“, wołają ze swej strony do posłów na ulicy Wiejskiej: zdobądźcie się i wy Panowie na ofiarę i poświęcenie w tragicznej chwili! za wszelką cenę skończcie przesilenie!

Sądzimy, że Sejm usłucha głosu ludu.

## Wojna i żniwa.

**Ofenzywa bolszewicka — grabieżczą wyprawą po nasze plony. — Agitacja bolszewicka w Polsce za strejkami rolnymi. — Akcja samopomocy. — Nie wolno, by choć część żniw przepadła. — Kobiety i młodzież szkolna winny pracować na roli.**

Kraków, 6 czerwca.

Mało kto zwrócił uwagę na ważny zbieg dwóch okoliczności, które stanowią w pewnej mierze klucz do obecnej krytycznej sytuacji: **Najwyższy impet ofenzywy bolszewickiej przypadł na okres żniw. Nie jest to bynajmniej przypadkowa równoczesność wydarzeń.** Rosya jest dziś krajem głodomorów. Chłop rosyjski po obrabowaniu pańskich folwarków przekonał się namacalnie, że odebranie bogatemu nie znaczy jeszcze samemu się zubożać. Zniszczenie dworów nie napelnilo chat dobrobytem, oparcie obszarów pańskich nie napelnilo chłopskich śpiczlerzy i stodół. Dwa lata temu jeden z grutowych znawców Rosyi mówił mi: „**rosyjski muzyk nie będzie tej ziemi obsiewał, lecz krwią oblewał.**“ Zapowiadał, że zaczęta walki wzajemne między chłopami o zagrabiony hup. Nie wiem, czy ta wróżba spełniła się dosłownie, natomiast jest rzeczą wielokrotnie stwierdzoną, że **chłop broni się do upadłego przed rekwizycjami krasnoarmiejców, że nie chcąc za darmo lub za sowieckie papierki (co na jedno wychodzi) dostawiać zboża do miast sieje tylko tyle, ile sam skonsument, że przeto obszar ziemi uprawnej zmniejszył się i wciął się zmniejsza, a Rosya, która przed wojną mogła żywić Europę, obecnie sama wyżywić się nie może.** Uprawa pszenicy zupełnie zanikła; od czasu rewolucyi nikt w Rosyi białego chleba nie widział,

bo chłop rosyjski ziemi pod pszenicę uprawiać nie może. Bogactwa obszarników znikły wprawdzie, źródła ich dostatku wyschły, a nędza chłopstwa nędzą pozostała.

Przedewszystkiem zaś głodują miasta.

Naród, który nie produkuje, musi żyć z cudzej pracy; lud, który nie pracuje, żywi się rabunkiem. Nie można inaczej wytłomaczyć wojennego animuszu tych rosyjskich mas zbrojnych, mas, które już w 1917 roku biec się nie chciały i samowolnie zdemobilizowały front mas na ogół pozbawionych patryotycznego uczucia, a zresztą w znacznej części złożonych z elementów nie rosyjskich, jeżeli nie bierze się pod uwagę, że są to wyprawy po żer, po łup gotowy. Rosya tedy ruszyła po żer na cudze pola, własne puściwszy odlegiem.

U nas tegoroczne plony miały być dzwignią ekonomicznej samodzielności. Polska przestaje być dzieckiem dokarmionem przez zamorską filantropię; przechodzi na własny garnuszek. Biedzą się najteższe głowy nad tem, jak związać koniec z końcem, biorąc pod kredkę dodatnie i ujemne strony sekwestru, kontyngentu, wolnego handlu, Partye walczą, obalają gabinety, każda chcąc z. bezpieczyć taki podział ziemio-plodów, któryby jej wyborców od niedoborów zabezpieczył.

A oto po nasze ziemio-plody zgłasza się trzeci konsument, ma gotowy plan ich „podziału“, to

FERDYNAND HOESICK.

## Dwie opinie

o nowym przekładzie pisma świętego

II.

Co gorsza, że ks. Szczepański (zdaniem Chrzanowskiego), o ile nie zdaje się być czystego i prostego serca (wnosząc z jego przekładu Ewangelii), o tyle i głowę ma trochę mętną i nie zawsze na wysokości zadania.

Uzasadnia to Chrzanowski następującymi argumentami: 1) Język nowego przekładu jest, na ogół biorąc, poprawny. Ale są wyjątki, t. zn. nazywając rzecz po imieniu, błędy językowe, rażące ucho zawsze i wszędzie, a cóż dopiero w przekładzie Pisma Świętego. 2) Oprócz błędów językowych nie brak w przekładzie ks. Szczepańskiego zaniedbania i nieszczęśliwych wyrażań, oraz wynikających z tego niejasności. 3) Przekład jest suchy, bez połotu, bez poezyi.

W tej ostatniej kwestyi pisze Chrzanowski, jak następuje: „A teraz, czy język przekładu ma w sobie to, bez czego Ewangelie nigdyby dusz ludzkich takim czarem i urokiem nie napelniały, czy ma w sobie poezję? Czy choć w przybliżeniu oddaje niedoścignioną, czarującą prostotę stylu biblijnego? Czy jest dość uroczyście na to, aby spotęgował jeszcze te wzruszenia religijne, które sama już treść może wywołać w duszy czytelnika albo słuchacza? Czy, krót-

ko mówiąc, przekład ks. Szczepańskiego pod względem zespolenia poezyi z prostotą dorównywa przekładowi ks. Wujka? Nie, nie i jeszcze raz nie! Co więcej: nie tylko mu nie dorównywa, ale go na każdym niemal kroku obniża i psuje, i to najczęściej bez żadnego powodu.“

Pod tym względem ks. Szczepański, zdaniem surowego krytyka, w swojej trosce o dokładność naukową i nowość przekładu poczynał sobie z Wujkiem bardzo często w sposób podobny do tego, w jaki zarozumiały Karpiński w swojej trosce o gładkość poetycką i nowość przekładu poczynał sobie z psalterzem Kochanowskiego. Gdy zaś jeden z krytyków wyraził się pochlebnie, iż Wujek sam, gdyby żył w czasach obecnych, nieby przekładowi temu nie mógł zarzucić, zaprotestował przeciwko temu Chrzanowski następującą inwektywą: „Z równą słusznością możnaby twierdzić, że Kochanowski, gdyby żył za Stanisława Augusta, uściłkałby Karpińskiego przez wdzięczność, że jego **Psalterz Dawidów** przerobił na swoje **Psalmi Dawida!** Mozeby go zresztą i uściłkał, ale po to, żeby go... udusić za estetyczno-religijne świętokradztwo, jakiego się na jego arcydziele spiewak Justyny dopuścił.“

Przechodząc do szczegółów, jest Chrzanowski w osądzeniu przekładu ks. Szczepańskiego wprost niemilosierdnym, przyczem zarzutów swych wcale nie stara się ująć w jakąś wersalską formę. Krytycy francuscy n. p., których autor **Okruchów literackich** takim jest wielbicielem, nigdy w swych rozprawach, nawet najbardziej polemicznych, nie uciekają się do tak

dosadnego i bezceremonialnego sposobu pisania o swych kolegach po piórze.

Oto kilka przykładów tego tonu, w jakim obecny następca Tarnowskiego na katedrze historii literatury polskiej prowadzi swą dyatribę:

„Ks. Szczepański, zmysłu estetycznego pozbawiony prawie doszczętnie, piękności archaizmów nie odczuwa, to też usuwa je z takim rozmachem, że się aż przypomina przysłowie ludowe: **Bij, kiej mos kij.**“

„Już to wogóle subtelnym zmysłem estetycznym nie obdarzyły ks. Szczepańskiego nieba. Pełno w jego przekładzie wyrażań nieczytelnych i ciężkich, którychby łatwo uniknął, gdyby nie jego pasja do modernizowania Wujka, gdyby nie jego żądza dokonania przekładu nowego.“

„Po kiego licha te wszystkie zmiany? Czyżby ks. Szczepański był wyznawcą zasady, że „co nowe, to zdrowe“ i że „nowe zawsze lepsze?“

„Ks. Szczepańskiemu „dziecię“ i „dzieciatko“ wydały się za mało poetycznymi, więc — **risum teneatis amici!** — wołał **pachole**, nie mając widocznie pojęcia, że pachole a małe dziecko (**pajdion, parvulus**) to nie jedno i to samo.“

„Naprawdę, że trzeba mieć jednak, prócz dobrej woli i ugruntowanych zasad, nie byle jaki talent, żeby tak psuć piękno, tak macić podłość, tak obniżać uroczystość stylu Pisma Świętego!“

(Ciąg dalszy nastąpi).



jest zagarnięcia ich dla siebie, dla czerwonej gwardyi, a przede wszystkim dla tych, co to nie sięją, ni orzą, komisarzy ludowych. Naturalnie, że w pierwszej linii zagrożone są, przez tę szarą kresę wschodnie, ta nieszczęsna ziemia porośnięta okopami, gdzie jeszcze tak niedawno ludność żywiła się zielskiem i korzonkami lesnemi jak pustelnicy biblijni.

Rok cały pod osłoną stalowych pierści wojska polskiego oddychała uczuciem spokoju, zaczęła na nowo ziemię orać i obsiewać. — Dziś znowu ciągnie chciwa łup i żer dzicz, by obgryźć jej plony a zostawić zielsko i korzonki.

**MAMY TĘDY NIE JEDNĄ LECZ DWIE KAMPANIE DO ROZEGRANIA: O GRANICĘ ZIEMI NASZEJ I O PŁONY.**

To też ofenzywie na granicy towarzyszy ofenzywa na tyły. Już zaczynają się przegrzywki do strajku rolnego. Komuniści i ich cni zwolennicy, wydają już odezwy do robotników rolnych w niektórych powiatach (zaczynając od grójckiego) wzywając najprzód do dwudniowego, potem do pięciodniowego, a jeśli ten nie poskutkuje, do bezterminowego strajku rolnego.

Komuniści zachodniej Europy umyśliли po-

zbawić armię polską amunicyj. Ale to nie dosyć; trzeba ją jeszcze pozbawić żywności. Niech jej jaknajwięcej zostanie dla polskich komisarzy ludowych, gdy tu przyjdą Marchlewski, Radek, Kon i Dzierżyński organizować „Polskę sowiecką”, gdy towarzysze Wityk zainaugurują sowiecką Ukrainę we Lwowie. Obrona narodowa winna zwrócić baczenie na obie widownie wojny.

Żniwa są rzeczą wprost niesłychanie ważną, ich powodzenie w najistotniejszym tego słowa znaczeniu kwestyą użyteczności publicznej. Organizacje samopomocy powinny być tutaj użytkowane i to w jaknajszerszej mierze.

Młodzież szkolna jest na wakacjach, skauci mogą bez szkody dla zdrowia pracować na świeżym powietrzu, w polu. Kobiety wreszcie nie mogą służyć ojczyźnie na froncie, mogą podjąć dla kraju i jego armii pracę, która dla odporności wojska i usamodzielniania kraju niezmiernie doniosłe ma znaczenie.

Należy to uczynić tem bardziej, że wysiłki zbrojne, do których powołuje odezwa Rady Obrony Państwowej i ewentualne dalsze zarządzenia, mogą jeszcze zmniejszyć ilość rąk do pracy na roli.

Reflektor.

## Jak doktryna bolszewicka unieszczęśliwiła Rosję?

Cele i metody rosyjskiego bolszewizmu. — Sowdepia uświęciła niewolą jednostki „dla utrzymania równowagi w budżecie!” — Na 120 milionów Rosjan 600.000 bolszewików sprawuje władzę terrorem. — Państwo ludzi ubogich i nieszczęśliwych.

Rozmowa z Leninem.

Kraków, 6 lipca.

Petersburski korespondent paryskiego „Journala”, Jakób Marsillac, umieszcza na łamach swego pisma ciekawe szczegóły z rozmowy z Leninem o celach i metodach rosyjskiego bolszewizmu.

— Bolszewizm — mówi przedstawiciel rządu sowiektów — postawił sobie za cel położyć kres wyzyskowi pewnej kasty ludzi przez drugą grupę uprzywilejowanych, oraz wywłaszczyć środki produkcji i handlu na rzecz ogółu.

W tej myśli zniesiono naprzód w zasadzie własność indywidualną mocą ustawy, iż własność jest przywiązana do danej osoby najwyżej na przeciąg jej życia, a nigdy dłużej. — Po śmierci właściciela jego dobro przechodzi na własność ogółu, t. j. państwa proletariackiego. (Kodeks praw sowieckich, str. 16).

Zresztą majątek indywidualny nie dałby się pogodzić z postulatem zupełnej równości obywateli. Jeżeli ktoś pracuje w fabryce dobrze prosperującej, nie może się spodziewać poprawy stanowiska osobistego w miarę rozwoju fabryki, gdyż należy ona do ogółu. Wszelako, jeżeli ktoś jest płatny od sztuki i w danym dniu ma wiele roboty, to otrzyma pewne wynagrodzenie osobiste, którego może użyć, jak mu się podoba.

W innym dniu bywa mniej pracy. Zależy to nie tylko od wysiłku robotnika, lecz także od całego narodu. Państwo komunistyczne powinno utrzymywać swój budżet w równowadze. Może ono zatem wydawać i rozdzielać tylko tyle, ile zrobiło.

Ażebym zapewnić każdemu byt materyalny, państwo sowieckie musi w konsekwencji wymagać od każdego wykonania pracy, której długość trwania i warunków nie można ściśle ograniczyć (nie tak, jak w państwie burżuazyjnym), gdyż zmieniają się one w miarę przesu-

nię w sytuacji ogólnej. Od stanu całego aparatu społecznego zależy ilość godzin w dniu roboczym; może się ona mianowicie zmniejszać lub zwiększać stosownie do rzeczywistej potrzeby.

Czy obywatel-proletaryusz ma obecnie większą wolność? Każdy robotnik rosyjski posiada kartę indywidualną i nie może w żadnym wypadku zmieniać posady na lepszą. W związku z tem rząd powinien być nieubłagany w razie, gdyby ten lub ów element społeczny nie dostarczał takiej ilości pracy, jaka jest niezbędnie potrzebna państwu dla utrzymania równowagi w budżecie. Z tej przyczyny wielu robotników wcielono gwałtem do armii pracy, innych zaś zamknięto w obozach koncentracyjnych. Obywatel bowiem ma wszystkie prawa, których wykonania może się odeń domagać, ale też państwo ma wszelkie prawa do obywateli i zupełną kontrolę nad ich życiem, zajęciami i wyuczaniem.

Tak przemawiał przedstawiciel sowdepia. Wszelako p. Marsillac, nie chcąc „iurare in verba magistri”, przyjrzał się bliżej stosunkom, panującym w bolszewickim „Edenie” — i oto doszedł do konkluzji, iż fantastyczna doktryna Trockich i Leninów, zastosowana w praktyce, nie tylko nie unieszczęśliwiła rosyjskiego robotnika, przeciwnie, wydała owoce wręcz oplakane z punktu widzenia osobistego szczęścia jednostki.

Systemem terroru i szpiegostwa, znikoma mniejszość 600.000 komunistów zmajoryzowała społeczeństwo, liczące 120 milionów głów, nie polepszając w niczem losu narodu rosyjskiego. Dawniej bywał w Rosyi bogaci i ubodzy, szczęśliwi i nieszczęśliwi. Dzisiaj zaś są tylko ubodzy i nieszczęśliwi.

Na tem polega cała różnica!

wnie zadania socyalne, celem parcelacji majątków wołyńskich, będzie przede wszystkim wzmocnienie czynnika polskiego na Wołyniu, czyli żądania polityczne.

Przeprowadzenie parcelacji majątków wołyńskich będzie nosiło inny charakter niż tworzenie drobnych gospodarstw włościańskich w Polsce. Rząd zamierza stosunkowo silnie ekonomicznie, które mogą same za własne pieniądze nabyć sobie pewną ilość gruntu, mogą ją uprawiać siłami swojej rodziny. Kolonistom tym zapewni się pomoc i opiekę władz skarbowych, nabyte parcele nie będą płaciły podatków gruntowych w ciągu lat trzech, nabywcy będą korzystali na warunkach ulgowych z dawstwa z lasów państwowych, ze wszelkich ulg przewozowych i z pomocy kredytowych.

Kredytu kolonistom będzie udzielał nie skarb państwa, lecz jakieś instytucje finansowe, banki prywatne, które będą utworzone w tym celu. Grają tu między innymi rolę i względy finansowe. Bezpośredni udział państwa w wydawaniu pożyczek na nabywanie przez bezrolnych parceli na Wołyniu wywarłby deprymujący wpływ na kurs naszych pożyczek państwowych i waluty, gdyż wymagałby puszczenia w obieg listów zastawnych lub obligacyj. — Natomiast bank osadniczy zamieni się przy należytem prowadzeniu w aparat, który właśnie będzie wypompywał gotówkę przechowywaną przez chłopów i nieuczestniczącą obecnie w obrocie. Wołyń jak już zaznaczono powyżej będzie kolonizowany przez elementy silne ekonomicznie, zamożne, które łatwiej zorientują się w nowych warunkach i nie dadzą się zastraszyć przeciwnościom z jakimi niezawodnie będzie połączone osiedlanie się wśród ludności ukraińskiej.

Osadnictwo na Wołyniu ma być prowadzone planowo. Ponieważ wielu Polaków pozostanie na terytoryach Ukrainy, z drugiej zaś strony na Wołyniu polskim będzie zamieszkiwała ludność ukraińska, pomiędzy Polską a rządem ukraińskim stanęła umowa, której zadaniem jest popieranie osadnictwa polskiego na Wołyniu polskim i ukraińskiego na Ukrainie. Na mocy umowy Polacy na Ukrainie i Ukraińcy w prowincjach polskich będą korzystali z równych praw. Gdyby rząd ukraiński zechciał czynić Polakom osiedłym na Ukrainie jakieś szkody, to samo groziłoby Ukraincom w polskich prowincjach i dlatego sędzić należy, że stosunki te ułożą się ku ogólnemu zadowoleniu.

W innych okupowanych terenach prowadzone być mają prace parcelacyjne, ale parcele będą sprzedawane zasadniczo nie Polakom, lecz osadnikom ukraińskim. Jest rzeczą możliwą, że tą drogą uda się wzniecić prąd emigracyjny wśród ludności ukraińskiej Wołynia polskiego, a nawet Galicji wschodniej. Trzeba na koniec zerwać z tradycją krajów o ludności mieszaną i dążyć do jakiegoś rozgraniczenia się narodowościowego. Do tego też zmierzają nasze polityka kresowa i umowa z Ukraińcami. Ma być popierana kolonizacja przez ludność polską powiatów Wołynia i przez ukraińską resztę.

Pozatym w okupowanych prowincjach rząd polski zaprowadza porządek, tworzy aparat rządowy, którego reszta Ukrainy jeszcze nie ma. Terytorya okupowane będą służyły wzorem dla reszty Ukrainy, która prawdopodobnie skorzysta z tej próby organizowania administracyi kraju.

## Podarunek dla kresów

(c) Jak już donosiliśmy, rząd zamierzył utworzyć specjalną Centralę, powierzwszy jej wwozowy i wywozowy handel z Ukrainą. Innymi słowy jest projektowana jeszcze jedna instytucja urzędnicza kupiecka, których tyle utworzono ostatnimi czasy, przeciw czemu gorąco protestują sfery zainteresowane.

Jednak jak w wielu innych wypadkach tak i w tym protestów nie uwzględniono i centrala wkrótce stanie się ciałem. — W „Monitorze” ogłoszono już zasady, któremi ma się kierować w swojej działalności centrala. Ma ona przyjmować do sprzedaży towary przydzielone przez instytucje rządowe polskie oraz towary należące do osób i firm prywatnych, a z drugiej strony ma skupywać na Ukrainie artykuły żywnościowe i surowce z polecenia i na rachunek władz i instytucyj rządowych, a również i firm prywatnych.

Centrala będzie podlegała w swej działalności ekspozyturze komitetu ekonomicznego ministr

## Nasza polityka ludnościowa na Wołyniu.

Kwestya rolna. — Kolonizacja polska. — Jej zasady. — O immigracyę żywiołu polskiego.

Warszawa, 6 lipca.

(c) W rozmowie z Waszym korespondentem ekonomicznym jeden z członków zarządu ziem kresowych tak charakteryzował najbliższe zadania nasze na Wołyniu.

Z zajętych obecnie przez nasze wojska a nie zagrożonych bezpośrednio przez bolszewików powiatów wołyńskich i podolskich na podstawie umowy zawartej pomiędzy Polską a Ukrainą sześć powiatów Wołynia, a mianowicie włodzimirski, kowelski, łucki, niemiński, dubieński i część krzemienieckiego, a nadto utworzony z istniejących nowy powiat tarnowski. Ogłoszenie Wodza Naczelnego w tym przedmiocie już

się ukazało i faktycznie oddanie Wołynia pod zarząd ministerstw polskich nastąpi jeszcze w tym miesiącu.

Ludność polska w nowo przyłączonym kraju nie przewyższa 9 proc. mieszkańców, lecz jest tu około półtora miliona morgów ziemi, na których mogą być osiedleni polscy osadnicy. Owe półtora miliona morgów gruntu są to przeważnie większe gospodarstwa, zniszczone podczas wojny i rewolucyj. Odbudowa ich pociągnęłaby za sobą tak wielkie wydatki, że parcelacja tych majątków jest wskazana nawet ze stanowiska oszczędnościowego.

Gdy reforma rolna w Polsce ma na celu gło-



# Koncepcya bloku złożonego z Polski, Rumunii, Grecji, Jugosławii i Czech (!)

Plan Take Janescu. — Rumuński mąż stanu zapowiada swój przyjazd do Polski.

Kraków, 6 lipca.

„Kuryer Poranny“ zamieszcza interesujący wywiad swego korespondenta bukareszteńskiego z wybitnym rumuńskim mężem stanu Take Janescu. Program polityczny p. Take Janescu opiera się na koncepcji podziału świata na dwa obozy: zwycięzców i zwyciężonych. Zwycięzcy są nastroszeni pacyfistycznie — zwyciężeni będą starali się wywołać nowy zamęt w Europie.

Ten podział jest dla mnie rękomią, oświadczył, że wielkie mocarstwa zachodu wraz z Ameryką, muszą być na długie lata zcementowane jednolitymi tendencjami politycznymi.

Take Janescu nie wierzy, aby wskutek tarć, jakie wytoniły się między Francją i Anglią mogło dojść do poważnych przegrupowań. Siły naturalnie, które łączą interesy tych państw są dziś mocniejsza, niżeli jakkolwiek przeciwieństwa, które je dzieli.

Dalej p. Take Janescu twierdzi, że Rumunia, Polska, Jugosławia, Czechy i Grecja, znajdując się w jednym obozie z państwami Zachodu, posiadając tenże sam interes w utrzymaniu pokoju, winny zmierzać zarazem do utrzymania jak najlepszych stosunków z naturalnymi sprzymierzeńcami.

Środkiem prowadzącym najlepiej do tego celu ma być koncepcja, wypracowana wspólnie przez Take Janescu i Venizelosa, której ideą przewodnią jest stworzenie bloku z pięciu wy-

żej wymienionych państw. Blok ten powinien zażądać jednego miejsca w Radzie Najwyższej, które byłoby kolejno obsypane przez poszczególne państwa. Dla państw zblokowanych proponuje Take Janescu jednolitą organizację, jednolite uzbrojenie i umundurowanie, skoordynowaną politykę celną, unie monetarną itd.

Na zwróconą mu przez korespondenta „Kuryera Porannego“ uwagę, że w tym związku proponowanymi znajdują się ogniska, które nie dają gwarancji na zbyt długą jego trwałość. — Wszak różnorodność elementów etnicznych, następnie nikczemne stanowisko Czech wobec Polski, nie mogą sprzyjać tej koncepcji — odparł Take Janescu, że ambicją jego właśnie jest załagodzenie tych tarć.

Kwestya Cieszyna winna być polubownie załatwioną i w tym celu uważam, że należy dolożyć wszelkich starań — oświadczył dalej. — Jeżeli chodzi o mój stosunek do Polski, to zdając sobie sprawę z siły i znaczenia państwa polskiego oraz orientując się w położeniu, uważam że najbardziej naturalnego sprzymierzeńca mojego narodu i nieomieszkać, o ile to tylko będzie możliwe, w niedługim czasie, zjawić się u was, by na miejscu mózdz szereg rzeczy przeprowadzić. (Plan ten wogóle, a w szczególności jeśli idzie o Czechy, uważać możemy za zupełnie nierealny. Notujemy go jednak z obowiązku dziennikarskiego.)

## Pracownicy w przemyśle naftowym będą należycie zaaprowizowani

Stworzenie wielkiej kooperatywy.

Kraków, 6 lipca.

(m-m) Po kilkutygodniowych pracach przygotowawczych z inicjatywy Państwowego Urzędu Naftowego zostało zawiazane stowarzyszenie „Aprovizacja przemysłu naftowego“ (Apronaft), które ma na celu aprowizowanie polskiego przemysłu naftowego. Siedzibą stowarzyszenia jest Lwów, dyrekcyja jednak z powodu konieczności komunikowania się z władzami będzie urzędowała stale w Warszawie.

Zadaniem stowarzyszenia jest dostarczanie kooperatywom pracowników w przemyśle naftowym produktów pierwszej potrzeby, a więc środków żywności, materii, skór na buty itp. Państwowy urząd naftowy przyrzekł udzielać zezwoleń na eksport problemów naftowych w

celach kompensacyjnych. W ten sposób powstała jedna z największych kooperatyw polskich, która zorganizuje jednolitą aprowizację dla pracowników przemysłu naftowego, usuwając w ten sposób powody do niezadowolonych, osłabiających w swoich skutkach wydajność produkcji. Na walnym zebraniu wybrano Radę Nadzorczą, do której z ramienia przemysłowców weszli: dyr. Cienciada, dyr. Chłapowski, dyr. Nitsch, dyr. Dunin Ludwik, dyr. Dunka Władysław i dyr. Szydłowski Maryan. Z ramienia związków robotniczych weszło do Rady 7 członków: Bocheński Ant., Fryda Jan, Sum Jan, Przewłocki Fel., Łobzowski Franc. i Kolarz Franc. Prezesem został dyr. Maryan Szydłowski, wiceprezesem Jan Sum.

## Rząd musi zapewnić przemysłowi garbarskiemu kory po cenach niespekulacyjnych.

Państwowa gospodarka kory przedstawia istny chaos. — Spekulacja kory. — Konieczność obrony garbarzy przed wyzyskiem.

Kraków, 6 lipca.

(4) Kora niektórych drzew głównie dębu i świerku stosowana w garbarstwie od wieków posiada **pierwszorzędne znaczenie**. Wśród szerokich kół leśników polskich, jak i u władz centralnych państwowych znaczenie to jest lekceważone, czy też tylko nieoceniane należycie. Dowodem tego brak zupełny zainteresowania się eksploatacją kory, oraz **brak rozporządzeń**, któreby w dzisiejszych czasach wojennych regulowały obrót kory, jej produkcję, zakupno i sprzedaż.

O ile dekret Naczelnika Państwa z dn. 7 lutego 1919 r. wydany w przedmiocie skór surowych i garbników ujmuje garbniki w sekwestr (w b. Kongresówce nie ma), to jednak instrukcje do istniejącego rozporządzenia rady ministrów, wydane na podstawie dekretu Naczelnika Państwa, ani nie określają pojęcia tych garbników, ani też sposobu obrotu niemi, wymagają tylko na przewóz ich zezwoleń ministerstwa przemysłu i handlu. Znacznie dojrzałszymi i daleko idącymi są być austr. rozporz. ministeryalne. — W Małopolsce winny one po dziś dzień obowiązywać, zatrzymane bowiem zostały z mocą obowiązującą przez polską komisję likwid. i dotychczas nie zniesione. Dekret Na-

czelnika Państwa z dnia 7 lutego 1920 ich nie wyklucza.

Kwestya czy na terenie Małopolski winny być stosowane w przedmiocie obrotu kory cytowane rozporządzenia austr., czy też dekret Naczelnika Państwa jest bezprzedmiotowym, ministerstwo Przemysłu Handlu bowiem **poza wydaniem zezwoleń przewozowych zupełnie nie zajęło się wykonaniem tych rozporządzeń**. — Powstały skutkiem tego stan faktyczny przedstawia **istny chaos i ogólną dezorganizację**. Rozwinięta się zwłaszcza w czasach ostatnich **niebywała spekulacja kory, uprawiana przez pojedynczych przedsiębiorców, najczęściej trudniących się tem dorywczo, nie zawodowo, a pragnących wyzyskać jedynie dogodność chwili**. To też cena za kory wzrasta z dnem każdym. A siłą faktu popierają drożyznę i sami garbarze, którzy nie chcąc wstrzymać prac w swych przedsiębiorstwach, muszą kupować kory po coraz wyższych cenach. Pociąga to za sobą te smutne konsekwencje, że **można zaistnieć niebezpieczeństwo zupełnego wykupna garbnika przez większe garbarnie, a więc finansowo silniejsze** — co doprowadzi w następstwie do upadku garbarni mniejszych.

Gdzie tego powód? Oto w nieznanym sto-

sunków garbarskich w Małopolsce i znaczenia kory w pierwszym rzędzie dla małopolskiego garbarstwa.

Małopolski przemysł garbarski wybitnie rękodzielniczy przekazywany od długich lat przez ojca synowi **pracuje według dawno przyjętych i tradycyjnie zachowywanych norm i przepisów**. W początkach swego powstawania, jak i obecnie opierał się stale na użyciu kory przy produkcji i to wyłącznie kory świerkowej.

Garbarz małopolski miał ją u siebie w domu, pozatem sprowadzał przed wojną bądź ze Spisza i Orawy, bądź z Węgier, w czasie zaś wojny otrzymywał ją po cenie maksymalnej od wieleńskie centrali skórnicy. Centrala ta z upadkiem Austrii szczęśliwie zniknęła, dostęp do Węgier, a także Spisza i Orawy został zamknięty, ilość kory możliwej do nabycia niezmiernie tem samem zmalała przybyło tylko więcej reflektantów na nią w osobach garbarzy z b. Kongresówki i Poznańskiego, posiadających do niedawna dwa razy lepszą walutę od małopolskiej. Na tem też podłożu powstał obecny stan faktyczny. A przecież ustawodawstwo i interwencya władz mają w tej dziedzinie gospodarczej, **jaką jest eksploatacja kory, wyborne pole do popisu**.

W naszych warunkach, gdzie każda dziedziną gospodarczą przedstawia nader wydajne pole pracy i dochodów, **eksploatacja kory musi zająć właściwe sobie miejsce**. Warunkiem jednak tego jest inicjatywa tak prywatna, jak i państwowa, oraz rozbudzenie szerokiej propagandy pomiędzy zarządami lasów i dobr państwowych, leśnikami i właścicielami lasów prywatnych, by chcieli jąć się danego przedsięwzięcia i rozumnie a celowo takowe zorganizowali. Koniecznością chwili jest wprowadzenie w życie obowiązujących w przedmiocie obrotu kory rozporządzeń lub wydanie nowych, a to też w związku z **obowiązującymi cenami za skóry gotowe, które kalkulowane są na podstawie cen maksymalnych na skóry surowe objęte sekwestrem, podczas gdy wszelkich innych środków pomocniczych, przedewszystkiem kory, rząd garbarzowi nie zabezpiecza po cenach nie spekulacyjnych**.

Jak więc widzimy, garbarz wskutek niezdecydowanego stanowiska rządu w kwestyi uregulowania obrotu kory **narazony jest na olbrzymie straty finansowe**, a pozatem nie może sobie zapewnić takiej ilości garbnika, która by na dłuższy czas zapewniła mu pracę w przedsiębiorstwie.

Dlatego stanowczo domagamy się od rządu, aby o ile chce utrzymać w mocy dekret N. P. o sekwestrze garbnika **zapewnił mu posłuch producentów garbnika, a odpowiednie władze wykonawcze nie mogły niedopuszczyć do niestosowania cen za kory przewidzianych dekretem**. — Jeżeli zaś rząd widzi, że niema egzekutywy silnej do przeprowadzenia dekretu, **naależy go znieść** — w ten sposób garbarze jasno będą wiedzieli jaki jest stan faktyczny na targu kory. W końcu zwracamy się do rządu, by położył tamę niezdrowym stosunkom i wziął w obronę przed spekulantami garbarza, a tem samem przyczynił się do utrzymania przez dłuższy czas możliwej ceny produktów skórnicy.

ZYGZAKI.

### Fortyfikacje na górze Ida.

(m-m) „W lasku Idy trzy boginie spór zaklęty władą wraz...“ powiada znana piosenka z „Pięknej Heleny“. Obecnie miejsce pięknych bogiń i Parysa zajęli nacyonalisci tureccy, którzy — jak donoszą depesze — energicznie górę Idę, tylnokroć sławioną w mitologicznych podaniach — fortyfikują. Geografowie stwierdzają, że lesiste pasmo gór w południowej Troi starożytni nazywali Idą. Było to miejsce szczególnie ulubione przez bogów, jeśli im przyszła ochota płać śmiertelnikom figle. Stamtąd to ojciec bogów i ludzi Zeus, przybrawszy na się postać orła, porwał swego ulubionego podczasowego Ganymeda. Tam odbył się słynny sąd Parysa. Obecnie Grecy ciągną przeciwko górze Idy, bronionej nie przez bogów, ale przez tureckich żołnierzy.

## WPISY

na kursa handlowe roczne i 4-miesięczne w rząd. zatwierdzonej Szkole buchaltary „HERMES“ J. Piłcha w Krakowie, ul. Floryańska 39, II. p. przyjmuje się **codziennie do dnia 10-go lipca**.

Zamiejscowych uczy listownie.

Zarząd szkoły umieścił w ubiegłym roku szkolnym około 80 uczni i uczennic w różnych instytucjach finansowych i przemysłowych na korzystnych posadach. 1690

Wzorowa szkoła pisania na maszynach.



# Chwila bleżąca.

## Kalendarzyk:

Św. Izajasza

Wschód słońca: 3:30.

Zachód słońca: 7:42.

Długość dnia: 16:18.

Wtorek  
**6**  
Lipca

### TEATR IM. JULIUSZA SŁOWACKIEGO

Wtorek: „Ewa”.  
Środa: „Cyruk sewilski”.  
Czwartek: „Kwiat paproci”.

### TEATR „BAGATELA”

Środa: I. wieczór warsz. wesołej Muzy.  
Czwartek: II. wieczór warsz. wesołej Muzy.

### TEATR Powszechny

Wtorek: „Chrześniak wojenny”.  
Środa: „Tajemniczy Dżem”.  
Czwartek: „Szalony pomysł”.

### OPERETKA W NOWOŚCIACH

Wtorek: „Słodka dziewczyna”.  
Środa: „Słodka dziewczyna”.  
Czwartek: „Słodka dziewczyna”.

## Zmiany w prezydium m. Krakowa

Odnosnie do naszej wczorajszej notatki o zamierzonych zmianach w prezydium m. Krakowa otrzymujemy z innej strony uzupełniające informacje. Tak więc sprawa urlopu p. prezydenta Federowicza nie jest jeszcze zdecydowana. W razie, gdyby p. Federowicz o taki urlop poprosił, zastępowaliby go wiceprezydenci w ramach dotychczasowych funkcji i wedle istniejącego dziś porządku. Co się wreszcie tyczy powołania socjalisty do prezydium to rozważane to jest w tej formie, by klubowi socjalistycznemu ofiarować stanowisko delegata do prezydium.

## Plotki polityczne.

(1.) Od pewnego czasu szerzą się u nas, rozmawiane prawdopodobnie przez tajnych agentów bolszewickich, najrozmaitsze plotki o „beznadziejnej” sytuacji naszej na Ukrainie, o zdradzie armii ukraińskiej itd. Pogłoski te rozszerzane są najzupełniej świadomie i celowo przez tych, którym zależy na wywołaniu depresji i zamętu w społeczeństwie, na psuciu ogólnego nastroju i osłabieniu ducha.

Od osoby, przybyłej świeżo z Kijowa dowiaduje się lwowska „Gaz. Poranna” o istotnym stanie rzeczy, dalekim od krążących wersji. Bandy bolszewickie rozsypane po całym kraju żyją z rabunków tylko i z rekwiizycji, giną bowiem z nędzy i z głodu. Ludność Ukrainy chwyciła za broń, aby chronić swe mienie przed rabusiami i wierzy, że wkrótce już oswobodzi kraj od wroga, którego pobyt na Ukrainie policzyć można na tygodnie. Członkowie komitetów powstańczych, które potworzyły się na całej Ukrainie dla niszczenia band bolszewickich, są daleko lepiej uzbrojeni od bolszewików.

Zupełnie fałszywe są pogłoski o zdradzie armii ukraińskiej i przejściu jej na stronę bolszewików. Armia atamana Pawlenki zorganizowana i wyekwipowana świetnie przy pomocy Polaków, dotrzymuje dzielnie kroku armii polskiej, dając się niejednokrotnie we znaki bolszewikom, co nawet stwierdził komunikat naszego sztabu generalnego.

## Uznanie Duńczyków dla Polski.

W korespondencji z Warszawy, podnosi „Berlingske Tidende” wielką i pełną poświęcenia pracę, wykonaną w Polsce od chwili wyzwolenia się krajów. Jeżeli rzuci się na szalę rozważań, wykonań próby i trudności, które musiało młode państwo przewyciężyć u kolebki wskrzeszenia, niema stanowczego powodu do pesymizmu, zachwaszczającego w związku z Polską prasę zagraniczną. „Najmniejszą jest sztuką — pisać korespondent — puścić się w podróż i krytykować”. Stosunki w Europie tak ułożyły się, że z łatwością możnaby folianty zapelnili krytycznymi uwagami. Lecz tylko krytyką nie osiąga się celu w epoce odbudowy”. Duński dziennikarz przyznaje, iż gdy postawi się stopę na ziemi polskiej, rozpada się opona, utkana przez rozmaite dionie, dla przesłonięcia istotnego stanu rzeczy i wmówienia w świat beznadziejności położenia nad Wisłą. Ludzie klerujący zdają sobie sprawę z wagi i powagi chwili i pojmują, że lata jeszcze muszą upłynąć, zanim wypłynie się na równe wody.

## Kto będzie reprezentować Polskę na Olimpiadzie Antwerpskiej?

Polski Komitet Igrzysk Olimpijskich przygotowujący reprezentację polską na VII. Olimpiadzie Antwerpi zajęty jest obecnie gorączkową pracą sporządzania ostatnich list reprezentacyjnych w różnych dziedzinach sportu.

Wskutek późnego terminu zgłoszenia te idą

# Słuchacze Akademii Górniczej wobec odezwy R. O. P.

Kraków, 7 lipca.

W dniu wczorajszym w Akademii Górniczej odbył się wiec w sprawie odezwy Rady Obrony Państwowej, wzywającej do wstępowania ochotniczego do armii. Przybyli wszyscy obecni w Krakowie słuchacze Akademii i kolegium profesorów. Przemawiali: rektor dr. Hoborski, wice-dziekan Flock, akademik Michejda i inni, poczem wśród oklasków uchwalono następującą rezolucję:

„Wszyscy słuchacze Akademii górniczej uchwalają jednogłośnie, w myśl odezwy Naczelnika Państwa, oddać się do dyspozycji miejscowej komendzie wojskowej za pośrednictwem egzekutywy koła słuchaczy Akademii górniczej. Równocześnie wzywają rząd do prze-

prowadzenia ogólnej, przymusowej mobilizacji”.

W myśl tej odezwy egzekutywa koła zaraz przeprowadziła spis wszystkich akademików, którzy służyli wojskowo i wręczy go dzisiaj komendzie miasta, aby miała ich ewidencję i mogła przeprowadzić powołanie do szeregów, gdy to uzna za wskazane.

Słuchaczy Akademii górniczej teraz jest około 60 w Krakowie.

**WIEC OGÓLNO-AKADEMICKI** w sprawie zajęcia stanowiska wobec odezwy Rady Obrony Państwowej odbędzie się we wtorek, dnia 6 lipca b. r. o godzinie 11 i pół w sali Kopernika w Kolegium Nowum.

drogą telegraficzną przez belgijską ambasadę w Warszawie.

Tak więc w lekkiej atletyce reprezentować będą Polskę między innymi przede wszystkim następujący atleci: por. Stan. Sośnicki („Polonia” warszawska), fenomenalny zawodnik w biegu 100 m. i skoku w dal z rozbiegu, por. J. Baran („Pogoń” lwowska), najznakomitszy polski biegacz na średnie przestrzenie, Kirchner („Pogoń”), niedościgniony w rzutach, Sterba — w biegach średnich i paru innych, których szanse się wahaają.

Lekka atletyka stanowi gwóźdź programu olimpijskiego. Nadto jednak reprezentowany będzie polski tenis (prawdopodobnie: Zochowska, Nowak-Dubiński, Kleinadel i Librowicz), hipika (mjr. Römmel, pułk. Zahorski, por. Daszewski i inni), szermierka, wioślarstwo i kolarstwo. Te ostatnie reprezentacje dopiero się ustalają.

## Rząd angielski uzna niepodległość Egiptu.

(k.) Według doniesienia prasy londyńskiej rząd angielski jest skłonny uznać niepodległość Egiptu. Prasa podkreśla, iż W. Brytania czyni to nie z musu, lecz z przekonania (?); Egipcjanie bowiem dorosli (!) już do samorządu.

Mimo wszelkich imperyalistycznych zakusów Lloyd George’a świat idzie swoim torem, a niewątpliwie miarą, stosowaną z konieczności chwilowo do krajów egzotycznych okaże się wkrótce niezbędna zapewne także dla Irlandyi.

## Deszcze i żniwa.

Powtarzające się już od dłuższego czasu częste burze i deszcze w sposób fatalny odbijają się na stanie dojrzewających zbóż. Te zboża ozime, jak jęczmiona, które żąć już rozpoczęto, zlewane co dzień i co noc niemal deszczem, nie mogą wyschnąć i grożą „zrośnięciem” t. zw. „na garściach” inne zboża już dojrzałe, których wskutek fatalnej pogody nie można zacząć żąć, mogą zrosnąć na pniu. Nadto powtarzające się często gwałtowne deszcze w wielu miejscach powaliły i przygniotły całe lany zboża. Nie ucierpiały wskutek tego żyta, tam gdzie są dość rzadkie, ale pszenice, jęczmiona i owsy ucierpiały znacznie. Jakiś tydzień z rzędu słonecznej suchej pogody mogłoby to naprawić — żdźbłaby jeszcze stężały i wyprostowały się. Ale dalsze deszcze grożą pogorszeniem wyników tak pięknie zapowiadających się żniw.

**MIANOWANIA.** Naczelnik państwa zamianował dra Franciszka Bossowskiego, docenta przyw. Uniw. Jagiel. w Krakowie, profesorem nadzw. prawa rzymskiego w Uniwersytecie Stefana Batorego w Wilnie, dra Edwarda Bekiera prof. nadzw. chemii nieorganicznej w Uniw. Batorego w Wilnie, docenta dra Antoniego Łomnickiego prof. nadzw. matematyki w Szkole politechnicznej we Lwowie, dra Walerego Goetla prof. nadzw. geologii i paleontologii w Akademii górniczej w Krakowie, prof. zwyczaj. historii i literatury polskiej w Uniw. Warszawskim, dra Józefa Kallenbacha prof. zwyczaj. tegoż przedmiotu w Uniw. Jagiellońskim, prof. nadzw. fizyki w Uniw. Jana Kazimierza we Lwowie dra Romana Negrusza profesorem zwyczajnym, prof. dra Maryana Zdziechowskiego prof. zwyczaj. Uniw. Warszawskiego i docenta przyw. Uniw. Jag. profesorem zwyczajnym historii literatury powszechnej w Uniw. Batorego w Wilnie, minister w. r. i o. p. zatwierdził uchwałę grona profesorów wydz. filozoficznego Uniw. Krakowskiego, udzielającą Leonowi Kozłowskiemu veniam docendi w Uniw. Jagiellońskim z zakresu prehistorii.

**WYSTĘP DIDURA W OPERZE.** Najstawniejszy polski śpiewak obecnej doby, który w ciągu kilku lat ostatnich odnosił tryumfy w Ameryce, Adam Didur, pozyskany przez Krakowskie Towarzystwo operowe, wystąpi dwukrotnie (7 i 9 lipca b. r.) w operze „Cyruk Sewilski”. Podczas przedstawienia tej opery we Lwowie był Didur przedmiotem zachwytu.

Wysprzedana sala na krakowskim koncercie Didura i niebawym entuzjazm, w jaki koncertant

wprawił słuchaczy, zapewnia równe powodzenie w występie operowym zwłaszcza, że mistrzowski artysta Didura występuje dopiero w operze w całej pełni.

**GOŚCINNE WYSTĘPY** Heleny Miłowskiej i Filipa Kuligowskiego w Krakowie, które odbędą się w drugiej połowie lipca, obudziły w mieście wielkie zainteresowanie. Helena Miłowska, ulubienica Lwowa i Krakowa, będzie kreować kilka najlepszych ról ze swojego repertuaru, Filipa Kuligowskiego, ulubienca operetki lwowskiej, pamięta Kraków jeszcze z czasów przedwojennych, kiedy to miłe po sobie zostawił wspomnienia.

**W SALI TEATRU „BAGATELA”** odbędzie się we środę 7 i we czwartek 8 b. m. zapowiadane wieczory warszawskiej wesołej muzy, która zawita do Krakowa na dwa tylko występy. Na czele sympatycznego zespołu stoi niezrównany piosenkarz Karol Hanusz, Zofia Pflanc, Orleńska i Makarowa. Bilety nabywać już można przy kasie teatru.

**POPULARNY KONCERT SYMFONICZNY** „Związek muzyków polskich” odbędzie się w najbliższą niedzielę 11 b. m. o godz. 11 i pół przedpołudniem. W programie „Bajka” Moniuszki, Suita Griega „Peer Gynt”, Bizeta Suita „Arlesienne” i Wagnera „Polonia”. Dyryguje p. Zdzisław Górzyński, orkiestra pełna „Związku muzyków”.

**Z TEATRU „NOWOŚCI”** W obecnym tygodniu pozostaje na repertuarze przez cały czas melodyjna operetka H. Reinhardta „Słodka dziewczyna”, której dwa pierwsze przedstawienia osiągnęły pełny sukces.

**KOMITET PROPAGANDY POŻYCZY PAŃSTW. STOŁ. KRÓL. MIASTA KRAKOWA.** Posiedzenie komitetu odbędzie się we wtorek 6 lipca 1920 r. o godz. 6 wieczorem w sali konferencyjnej magistratu, I piętro. Ze względu na ważność spraw, jakie będą poruszane na posiedzeniu, uprasza się o niezawodne przybycie wszystkich członków komitetu i przewodniczących poszczególnych sekcji.

**WIADOMOŚCI OSOBISTE.** Znany w tutejszych sferach handlowych kupiec p. Bolesław Blikiewicz powołany został do aprowizacji miast, ep. z ogr. odp. w Krakowie.

**ZMIANA PIEKARNI REJONOWEJ.** Konsumenty przydzieleni do poboru chleba do piekarni Jana Kwiatkowskiego, mały rynek, mają zgłaszać się po chleb od wtorku 6 b. m. na kupon 85, t. j. za tydzień bieżący w piekarni Stanisława Graja, ul. Mikołaj-ska 3. Osobom, które nie pobierały chleba z powodu strejku czoładników piekarskich za ubiegły tydzień, wyda należąca się rację chleba jeszcze piekarnia Kwiatkowskiego.

**OBŁAWA.** Wczoraj w Krakowie policja urządziła obławę za dezertera i popisowymi uchylającymi się od służby wojskowej. Aresztowano kilkadziesiąt osób. Obławy dokonano głównie na placu sportowym Cracovii i Maccabi i w teatrze żydowskim.

**NIESTOŻNA JAZDA.** W. Kowalik, lat 18, terminator masarski, jadąc w pełnym pędzie na rowerze ul. Trzeciego maja na Zwierzyńcu, przejechał St. Kosuwnę. Skoro go posterunkowy chciał aresztować, Kowalik stawił suchy opór i podał nawet fałszywe nazwisko. Naturalnie odprowadzono go pod Telegraf.

**SUMIENNY STRÓŻ NOCNY.** Aresztowano Izydora Czoza, lat 34, z Olszy, który w nocy z 1 na 2 pełniąc obowiązki stróża nocnego, włamał się do podległego magazynu policji państwowej w Olszy i skradł rozmaite rzeczy wartości około 24.000 marek. Tej samej nocy Czoza skradł z mieszkania W. Dyrca także różne rzeczy wartości 10.000 mk.

**KRADZIEŻ W FIRMIE DROBNER.** Aresztowano A. Strycharza, lat 16, praktykanta handlowego w firmie Drobnier, za systematyczne kradzieże towarów, które w sumie wyniosły kilkadziesiąt tysięcy mk. Strycharz skradzione towary zanosił do swego przyjaciela L. Serafińskiego, który je spieniężał. — Łupem oczywiście po przyjacielsku dzielili się.

**ARESZTOWANIE SPEKULANTÓW WALUTOWYCH.** Policja krakowska aresztowała Eisigę Ruschera, M. Glasberga, H. Schlettera, M. Geislera, G. Mahlera i M. Singera, pochodzących ze wschodniej Galicji, którzy trudnili się spekulacją walutową. Po przeprowadzonej rewizji znaleziono u nich banknoty austriackie, rumuńskie, rosyjskie i polskie wartości przeszło pół miliona koron. Banknoty te mieli spekulanci wywieźć do Rumunii.

**SKAZANIE NACZELNIKA POLICJI ZA NADUŻYCIA.** W Radomiu sąd okręgowy rozważał sprawę wytoczoną naczelnikowi policji powiatowej, A. Chmielnickiemu, za popełnienie szeregu nadużyć na urzędzie przy pomocy 4 funkcjonariuszów tejże policji. Proces trwał dni 10. Wysłuchano 100 świadków. Sąd skazał głównego winowajcę na 6 lat więzienia, a 2 pomocników po 4 lata. Pozostałych dwóch uwolniono.



**JAKA BĘDZIEMY MIELI DZIŚ POGODE?** Sprawozdanie meteorologiczne stacji radiotelegraficznej w Krakowie: Prawdopodobieństwo pogody na dziś. Wzrost zachmurzenia, burze, wiatry południowo-zachodnie (z braku danych prognoza niepewna).

**W WALCIE Z PROPAGANDĄ BOLSZEWICKĄ.** Nakładem ruchliwego i starannie prowadzonego wydziału propagandy M. S. wojsk wyszła z druku powieść dla żołnierzy „W raję bolszewickim” znanego poety-żołnierza kpt. Józefa Relidzińskiego. Nie wielka, odznaczająca się wszakże wszystkimi zaletami pióra, Relidzińskiego książeczka, malująca nadzwyczaj barwnie potworności „raju bolszewickiego” i bohaterką śmierć żołnierza polskiego, zamęczonego w czerezwycajce, owiana szczerym, trafiającym wprost do duszy żołnierskiej liryzmu, stanie się z pewnością ulubioną lekturą na froncie i zyska sobie dużą popularność nie tylko zresztą wśród naszych żołnierzyków.

Pomijając pierwszorzędne walory poetyckie, „W raję bolszewickim” Relidzińskiego jest czynem obywatelskim, pierwszą u nas szczęśliwą próbą poetycką przeciwstawienia się literaturze propagandy bolszewickiej i jako taka książeczka ta zasługuje na najszersze rozpowszechnienie.

**SKŁADKI** złożyli na:

**Białe Krzyż** — Stowarzyszenie fryzyerów. Kraków, 30 mk.;

**Plebiscyt** — inż. Artur Markiewicz 55 mk., ekspozytura budowlana, Lubaczów, 320 mk.;

**Czworo sierot** — kasa powiatowa, Tomaszów, 60 mk., N. N. z Krakowa 17.

## Ochrona Ubezpieczonych.

Według postanowień traktatu pokojowego działalność obcych Towarzystw Ubezpieczeniowych w nowo powstałych państwach ma być dopuszczoną tylko na podstawie wzajemności.

Rząd niemieckiej Austrii odmówił wszystkim polskim i czeskim Towarzystwom Ubezpieczeń prawa działania w Austrii, to też spodziewać się należy, że i Rząd Polski w najbliższym czasie, w wykonaniu przysługującego mu prawa odwetu wstrzyma działalność austriackich Towarzystw w Polsce, i powstrzyma w ten sposób wywóz pieniędzy naszych zagranicę.

Obce Towarzystwa Ubezpieczeń, zarówno z tego powodu, jak też pod wpływem rozbudzonego patriotyzmu oraz własnego interesu ubezpieczonych, że lepiej nawet w razie kolizyj mieć do czynienia z tutejszą jak z obcą instytucją, tracą coraz bardziej grunt pod nogami.

Jednakże nasze polskie Towarzystwa nie są jeszcze wśród społeczeństwa należycie spopularyzowane, i dlatego z radością należy powitać powstanie nowej instytucji Ochrona Ubezpieczonych, Kraków, Rynek gł. 22, która postawi sobie jako zadanie, wyparcie obcych Towarzystw Ubezpieczeń.

Dla młodej instytucji, otwiera się tem wdzięczniejsze pole działania, że wobec olbrzymiego wzrostu wartości przedmiotów, oraz rozluźnionych stosunków bezpieczeństwa publicznego, niebezpieczeństwo ognia i kradzieży jest bardzo groźnym.

Ochrona Ubezpieczonych udziela fachowej pomocy we wszystkich sprawach ubezpieczeniowych

## Ruch giełdowy.

Kraków, 6 lipca.

(4) Ruch na giełdzie wczorajszej był stosunkowo daleko żywszy, aniżeli dni ubiegłych. Podobnie jak i dawniej ruch ten ograniczał się przedewszystkiem do walut i dewiz, któremi dokonano wielu transakcji. Prawie wszystkie gatunki walut były w obrocie przy tendencji zwykłej. Marki niemieckie osiągnęły 456 po nadejściu kursów giełdy warszawskiej. Dewiza na Berlin również jest wyższą, bo płacono za nią 445, w stosunku do 430 z dnia ubiegłego. Za dewizę na Paryż początkowo płacono 12.75, przy końcu zebrania giełdowego spadła o 25 fenigów na sztuce. Praga wykazała również tendencję zwykłą, jednak nie bardzo znaczną. Ruch w papierach lokacyjnych oraz akcjach bankowych i przemysłowych był nadal bardzo słaby. Z papierów przemysłowych wywołały zainteresowanie jak zwykle Impex, Zieleniewski i Polska Nafta.

**GEDUŁA KURSOWA GIEDY KRAKOWSKIEJ Z DN. 5 LIPCA 1920.**

**Waluty:** Marki niemieckie a 100 ofiar. 420, żąd. 450. Marki niemieckie a 1000 ofiar. 430, żąd. 460, transakc. 440—456. Ruble carskie po 500 rb. ofiar. 280, żąd. 290, ruble dumskie ofiar. 65, żąd. 75. Dolary ofiar. 155, żąd. 165, transakc. 162. Dolary kanadyjskie ofiar. 120 żąd. 130. Liry włoskie transakc. 11.25. Lei rumuńskie ofiar. 355, żąd. 377, transakc. 364.

**Dewizy:** Paryż transakc. 12.75 do 12.50, Berlin transakc. 445, Praga transakc. 363.

**Akcy bankowe:** bez zmiany.

**Akcy tow. handl. i przem.** H. S. A. Impex

ofiar. 230, żąd. 260, Zieleniewski ofiar. 1400, żąd. 1500, trans. 1425, Polska Nafta ofiar. 1350, żąd. 1450, transakc. 1425—1400.

Lwów, 5 lipca.

Na dzisiejszej giełdzie liczone się już ze zwykłą kursu, to też transakcje zawierano po znacznie wyższych cenach. Za franki francuskie płacono u nas 13, w Warszawie 14.25. Dewiza na Berlin uzyskała u nas kurs 430, w Warszawie 450, w Krakowie 445. Dewiza na Wiedeń notowała u nas 94 i pół, podczas gdy w Warszawie podskoczyła na 97. W tym samym stosunku poszły w górę dolary na 164, kanadyjskie na 138, marki niemieckie w Warszawie na 470, we Lwowie na 456. Lei rumuńskie sprzedawano w Krakowie po 364, podczas gdy u nas po 375. Dewiza na Pragę podrożała o 10 punktów. Naogół podrożenie kursu z powodu ogólnej sytuacji. Usposobienie przygnębione.

**Lwów. (PAT) Giełda.** Ruble carskie po 100—240, 260, 5-setki 260, 270, drobne 200, 220, ruble dumskie po 1000 — 50, 70, po 250 — 35, 45, karbowanice po 1000 — 8.15, grzywny po 500 i wyżej 8.15, 100 franków francuskich 1250, 1350, w transakcjach 1300, 100 franków szwajcarskich 2600, 2800, szterlingi 570, 620, dolary amerykańskie 145, 165, dolary kanadyjskie 125, 145, marki niemieckie po 1000, 435, 455, marki niemieckie po 100, 420, 440, lei rumuńskie po 500, 360, 380, lei rumuńskie drobne 250, 270, liry włoskie

770, 800, czeskie korony 330, 350. korony austriackie stemplowane 80.90, dewizy na Londyn 570, 620, Paryż 1250, 1350, Praga 355, 375, Zurych 2700, 2900, Wiedeń 90.100, w transakcjach 94.50, Berlin 420, 440, w transakcjach 430, Nowy Jork 150, 170, Medyo'an 700, 800.

**Warszawa. (Telef. M.)** Zwyżka kursowa trwa i dzisiaj na giełdzie warszawskiej w dalszym ciągu zakreślając coraz szersze kręgi. Waluty a specjalnie banknoty były poszukiwane w tak wielkich sumach, że zabrakło materiału co natychmiast odbiło się w zwyżce kursowej. Wszystkie waluty obce zyskały na kursie. Na czele kroczyły ruble, których kurs doszedł do 300. W końcu giełdy tendencja na rynku walutowym była niezbyt jednolita. Ponieważ w niektórych walutach zaznaczyło się zaofiarowanie. Obroty papierami procentowymi bardzo zmalały. Brano je po wyższych kursach zresztą w rozmiarach ograniczonych. Na rynku akcyj panuje zupełna cisza. Ruble carskie setki 280, 285, 281, ruble carskie pięćsetki 295, 300, 293, ruble dumskie duże 77.50, 69, ruble dumskie małe 50.50, franki francuskie 14.25, funty szterlingów 645, 670, dolary Stanów Zjednoczonych 160, 164 dolary kanadyjskie 137, 138, marki niemieckie po tysiąc 455, 467.50, marki niemieckie w setkach 470, dewiza Wiedeń 96.50, 97, Paryż 12.75, 13.70, Londyn 670, 630, Berlin 441, 451.

## W Olsztynie szaleją pogromy Polaków

**Olsztyn. (PAT)** Sytuacja w Olsztynie staje się coraz groźniejsza. Dom Polski jest w dalszym ciągu zabarykadowany i otoczony drutami kolczastymi. Co wieczór bandy niemieckie atakują go. Wczoraj jedynie dzięki interwencji przedstawicieli koalicyi udało się uniknąć pogromu, gdyż bandyci wtargnęli już na drugie piętro. Większość napastujących pochodzi z Działowa. Tutejszy Geheimbund płaci im po 60 mk. dziennie za napastowanie Polaków. Na ulicach Olsztyna biją nawet kobiety i dzieci. Wczoraj wieczorem pobite zostały panie Heilmannowa, współpracowniczka P. A. T. w Olsztynie i Meislerowa. **P. Heilmannowa Niemcy obłali jakimś płynem, który spalił jej ubranie.** Szefa komitetu mazurskiego Grabowskiego pobito i złamano mu nogę. **Redaktor „Gazety Olsztyńskiej” został także ciężko poraniony.** — Dzisiaj rano wrócił do Olsztyna kurjer dyplomatyczny konsulatu, którego Niemcy napadli, pobili dotkliwie i wyrzucili z pociągu, przyczem uległ porażeniu. **Dzisiaj w niedzielę urządził się pod flagami niemieckimi na ulicach miasta pogrom.** Niemcy rzucają się na każdego. Isto wydaje się im obcym i biją go. — **Tak samo dzieje się na prowincyi. W Dąbrowie pobito i poraniono wszystkich Polaków.** Jeden z napa-

dnionych, p. Lindowski, jest umierający. — Wszystkich Polaków miejscowych zaarrestowano i osadzono we więzieniu. W Ostradzie napadają na dom polski. Policja oświadczyła, że siły jej nie wystarczają, aby dom obronić.

## Hakatyści napadają na pociągi szukając Polaków.

**Olsztyn. (PAT)** Współpracownik komitetu mazurskiego w Iborcu donosi, co następuje: Dzisiaj wyjeżdżali do Iborca pp. Działaczyński, Wierzbński i trzech innych współpracowników komitetu. Już na stacyi w Olsztynie zaatakowano ich, przyczem jednego pobito i wyrzucono z wagonu. Pan Działaczyński, Wierzbński i dwóch innych udało się w dalszą podróż. Na stacyi Grossbertung wstrzymano pociąg 20 minut. W tym czasie bandy niemieckie szukały po wagonach Polaków. W poszukiwaniach brał udział urzędnicy krajowi. Pan Wierzbński, widząc, że sytuacja staje się coraz groźniejsza, ratował się ucieczką i nie wie, co się stało z towarzyszymi podróżnymi. Pan Działaczyński miał przy sobie około 10 tysięcy marek, otrzymanych w Olsztynie na wypłaty.

## Wynik plebiscytu na Górnym Śląsku pewny.

**Warszawa (tel. M.)** Szef biura prasowego ministerium spraw zagranicznych, p. Aleksander Ładoś, powróciwszy z podróży urzędowej na Górny Śląsk, podzielił się z przedstawicielami prasy wrażeniami, które odniósł. Polska praca plebiscytowa — powiedział p. Ładoś — zdziałała to, że bez względu na wynik plebiscytu, **ŚLĄSK GÓRNY JEST RAZ NA ZAWSZE DLA NIEMCÓW STRACONY.**

Na Górnym Śląsku niema prawie Niemców, żyjący zaś tam element niemiecki reprezentują zgermanizowani Ślązacy. Dziś dają się obserwować wypadki, że ojciec, zniemczony Ślązak, deklaruje się jako hakatysta, w synie zaś budzi się świadomość polska.

Agitacja plebiscytowa na Górnym Śląsku różni się zasadniczo od pracy plebiscytowej na Śląsku Cieszyńskim. Niema tam prawie gwałtownych wystąpień, mimo niemal amerykańskiej agitacji. Gdyby jednakże na Górnym Śląsku miało przyjść do sytuacji takiej, jaka się obecnie daje obserwować w Cieszyńskim, wówczas skutki tego byłyby wprost nieobliczalne.

## Ludność górnośląska przeciw niemieckiej ustawie osadniczej.

**Bytom (PAT)** W Nrze 6-ym „Orędownika” ogłasza polski komisariat plebiscytowy urzędowo następujący komunikat: Niemcy wydali

zadowoleniem należy podnieść, że **WSZYSTKIE STRONNICTWA POLSKIE PRACUJĄ NA GÓRNYM ŚLĄSKU ZWARCIE.** Komisariat plebiscytowy polski działa w ścisłym kontakcie z centralnym komitetem P. P. S. i N. Z. R. Górnoślązacy pilnie śledzą każdą wiadomość z Polski, a każdy przyjazd kogoś z Polski wywołuje silne wrażenie. Samo zwycięstwo drużyny lwowskiej footballowej nad niemieckim klubem sportowym górnośląskim sprawiło, że wiele towarzystw sportowych o charakterze niemieckim zdaklarowało się jako polskie. Komisariat plebiscytowy górnośląski żąda się, że prasa polska mało poświęca uwagi sprawom górnośląskim i nie zamieszcza prawie zupełnie oryginalnych korespondencji z Górnego Śląska. Tymczasem prasa niemiecka bardzo wiele rozpisuje się o stosunkach na Górnym Śląsku. Należy również zachować pewną wstrzeżliwość w ocenie postępowania komisji alianckiej, gdyż każdy atak pod tym adresem powoduje wprost odwrotne następstwa.



„Landlieferungsverband“. Niemiecki minister rolnictwa oświadczył dnia 5 maja b. r., że komisji koalicyjnej nie wzywano na założenie tych związków na Górnym Śląsku, a my Polacy nie zgodzimy się na przeprowadzenie niemieckiej reformy rolnej na Górnym Śląsku. Zastosowanie niemieckiej ustawy osadniczej w obecnym czasie jest obliczone w celach agitacji plebiscytowej za Niemcami. Agitacja ta sprzeciwia się przepisom traktatu pokojowego. Gdyby nawet dopuszczono do parcelacji na mocy ustawy niemieckiej w obecnych warunkach, Polacy zostaliby pokrzywdzeni. Niemieckie władze uwzględniłyby w tej parcelacji ziemi w pierwszym rządzie Niemców, a dla zachowania pozorów obiektywności, tylko niektórych Polaków. Ogół ludu polskiego na Górnym Śląsku nie miałby z takiej parcelacji żadnej korzyści. Inna jeszcze jest przyczyna, dla której należy zacząć z parcelacją ziemi na Górnym Śląsku. Polska wydała także ustawę o reformie rolnej. Polska ustawa daje więcej korzyści ludowi, łaknącemu ziemi, niż ustawa niemiecka. Korzystniej więc jest zacząć z parcelacją

wielkiej własności na Górnym Śląsku aż do plebiscytu, kiedy to w wolnej Polsce przeprowadzą racjonalny podział ziemi z korzyścią dla naszego ludu. Gdyby nawet obecnie niemieccy właściciele ofiarowali naszemu ludowi ziemię na sprzedaż, to należy się powstrzymać z kupnem do czasu przyłączenia Górnego Śląska do Polski. Wtedy bowiem przeprowadzimy ustawę o reformie rolnej. Ziemi na Górnym Śląsku będzie pod dostatkiem i cena jej niewątpliwie się obniży. Podpisany Polski komisarz plebiscytowy.

Korfanty.

### Ulgi wojskowe dla terenów plebiscytowych.

Warszawa (PAT). Dnia 6 b. m. na posiedzeniu sejmku została uchwalona ustawa, uwalniająca wszystkich mieszkańców ziem plebiscytowych, a więc powiatów nadwiślańskich Warmii, Mazurów, obu Śląsków, Spisza i Orawy, na przeciąg 8 lat od obowiązkowej służby w armii polskiej. (O zamierzanej takiej uchwałie donosiliśmy już swego czasu — przyp. Red.).

## Niemcy w Spaa będą się dopominali G. Śląska.

Paryż. (PAT) „Matin“ drukuje wywiad z delegatami niemieckimi, którzy oświadczyli, że Niemcy będą proponować spłatę zobowiązań w ratach rocznych proporcjonalnie do podnosze-

nia się gospodarczego położenia kraju. Dalej zaznaczyli delegaci niemieccy, że będą się domagali pozostawienia Niemcom Górnego Śląska.

## Dotychczasowy kurs wobec Niemiec będzie utrzymany?

Bruksela. (PAT) Radio. Przedstawiciel agencji Havasa dowiadyuje się, że na drugim piernym posiedzeniu konferencji postanowiono trzymać się dotychczasowej polityki względem Niemiec. Rada najwyższa ustaliła już program konferencji w Spaa, na której rozważane będą:

rozbrojenie Niemiec, odszkodowanie, sprawy węglowe i sprawa winowajców wojennych. — Przed konferencją w Spaa Niemcy będą musiały udzielić odpowiedzi na trzy noty, zredagowane w Boulogne.

## Podział odszkodowań wojennych między państwa koalicji. O wszystkich pamiętają — tylko nie o Polsce.

Paryż. (PAT) Radio. Konferencja ministrów Francji, Anglii, Włoch, do której przed jej zakończeniem przyłączyli się delegaci belgijscy, przedłużyła się, jak pisze „Journal des Debats“, w sobotę od 11 do 1 godz. 30 min. Zajmowano się ponownie sprawą podziału indemnizacji niemieckiej. „Journal des Debats“ pisze, że nastąpiło porozumienie na następujących podstawach: Francja ma otrzymać 32 proc., Anglia 22 proc., Włochy 10 proc., Belgia 8 proc., Serbia 5 proc., a resztę zaś inne państwa. Rumu-

nia, Portugalia i Japonia otrzymają kompensaty natury ekonomicznej i finansowej. W sobotę po południu odbyła się plenarna konferencja w Pałacu Akademii. Delegaci państw przyjęli do wiadomości raporty ekspertów wojskowych dla spraw marynarki i awiatyki w kwestyi pogwałcenia traktatu wersalskiego. Rada najwyższa miała następnie roztrząsać sprawę utrzymania jednolitego frontu dyplomatycznego aliantów w konferencji w Spaa.

## Niemcy będą musieli zapłacić za markę okupacyjną w Polsce.

Odszkodowanie otrzymamy — ...ale kiedy i ile?

Paryż. (PAT) Wedle uchwał konferencji brukselskiej Niemcy będą musiały wypłacić pełną należność za marki wydane podczas okupacji. „Echo de Paris“ pisze, że Polska otrzymała możliwość korzystania z indemnizacji, lecz wysokość odszkodowania zostanie dopiero ustalona. „Journal“ zaś podkreślając nieproporcjonalność strat i odszkodowań, otrzymanych przez pewne państwa, wyraża żal, że właściwie Polska nic nie otrzyma.

Wczoraj odbyło się ponowne posiedzenie konferencji w Spaa.

Bruksela. (PAT) Na końcowym posiedzeniu konferencji ustalono, że pierwsze posiedzenie konferencji w Spaa odbędzie się dziś.

Niemcy ukrywają swój ryzsztunek wojenny.

Paryż. (PAT) Radio. Eksperti wojskowi zawiadomili konferencję brukselską, że wykryli

znowu znaczną ilość aeroplanów i motorów, ukrytych przez Niemców.

### Benesz jedzie do Spaa.

Praga. (PAT) Czeskie Biuro prasowe donosi: Ministerium dla spraw zagranicznych otrzymało następującą depezę: Konferencja w Spaa będzie się zajmowała sprawami, w których rozwiązaniu rząd czesko-słowacki będzie szczególnie zainteresowany. Dlatego postanowili zebrać w dniu 21 czerwca w Boulogne przedstawiciele państw koalicyjnych zaprosić rząd czesko-słowacki do wysłania delegatów na konferencję w Spaa. Ze względu na to bezpośrednie zaproszenie oraz ze względu na informacje o programie obrad w Spaa postanowiono wysłać do Spaa ministra spraw zagranicznych Benesa, który ma się tam udać natychmiast celem wzięcia udziału w konferencji. Minister Benesz wyjeżdża we wtorek.

## Boikot Anglików w Indjach.

(Telegram własny „Gońca Krakowskiego“).

Londyn, 6 lipca.

Do dzienników londyńskich donoszą z Bombaju, że boikot rządu angielskiego i Anglików w Indjach, proklamowany przez przywódców 80 milionów mahometan indyjskich, Gandhiego, jeżeli warunki pokoju z Turcją nie zo-

staną zmienione — rozpocznie się w dniu 1 sierpnia. Wszyscy muzułmanie indyjscy najpierw zrzekną się wszystkich swoich tytułów i odznaczeń, a później wszyscy tuzlemcy opuszczą zajmowane przez nich urzędy i godności rządowe.

## Umowa handlowa niemiecko-czeska.

Nauen. (PAT) Radio. Według umowy, zawartej między Niemcami a rządem czesko-słowackim, Niemcy gwarantują Czechosłowacy dostawę 105 tysięcy tonn węgla i koksu miesięcznie. Wzajemnie za to Czechosłowacy ma dostarczyć miesięcznie 202 tysięcy tonn węgla brunatnego, 4 tysiące tonn węgla kamiennego z rewirów Kladno i Píłzno, jakoteż 150 tysięcy tonn węgla brunatnego dla celów żeglugi na Żabie. Umowa ważna jest do końca 1920 roku.

## Węgiersko-polska Izba handlowa.

Budapeszt. (PAT) Radio. Otwarto tu węgiersko-polską izbę handlową. W otwarciu wzięli udział pp. Juliusz Madaras i Beck, ministrowie handlu i spraw zagranicznych, oraz delegaci polscy. Hr. Szembek w przemówieniu swem wskazał na tradycyjną przyjaźń węgiersko-polską. Przemówienie to przyjęto z żywym aplauzem. Następnie dokonano wyborów członków honorowych izby.

## Obrady grup centrowo-lewicowych.

Warszawa (tel. M.). W poniedziałek odbywały się posiedzenia pięciu blokujących się stronnictw centrowo-lewicowych, na którym omawiano taktykę tych stronnictw wobec rządu, oraz dyskutowano nad projektami ustaw, wniesionych przez rząd do Sejmu. Ustalono wspólną linię wobec tych projektów ustaw.

## Narodowo-demokratyczna ofensywa na ulicę Miodową.

Warszawa. (Telef. M.) Dowiadyuje się, że minister spraw zagranicznych Sapieha zamierza obścisnąć wakujące po p. Dąbskim stanowisko podsekretarza stanu w ministerstwie spraw zagranicznych byłym członkiem komitetu narodowego w Paryżu, p. Wielowieyskim. Drugim podsekretarzem stanu w ministerstwie spraw zagranicznych ma pozostać nadal p. Dąbrowski. Skutkiem tego kierujące stanowiska na ulicy Miodowej znalazły się w ręku narodowych demokratów i ich podkomendnych.

## W. księżna Tatjana w Warszawie?

Warszawa (tel. M.). Rozeszła się tu pogłoska, że do Warszawy przybyła córka Mikołaja II, była wielka księżna Tatjana Mikołajewiczówna i osiadała w jednym z arystokratycznych klasztorów warszawskich. Potwierdzenia tej wiadomości otrzymać nie zdołano.

## NADESLANE.

**Automobile** różnych wielkości i pojemności oraz auto ciężarowe na 3500 kg. na bliższe i dalsze tury do wynajęcia. Wiadomość: inżynier J. Strzałkowski i Ska, ulica Starowiślna 16, I. p. 1623

## Biura Domu Spedycyjnego H. MENDELSONN

przeniesione zostały do nowego lokalu Plac Dominikański 1, I p.

## Potrzebny starszy chłopiec

do posług biurowych. Zgłoszenia do Administracji „Gońca Krakowskiego“, Basztowa 17, parter na lewo.

## Zgubiono

dnia 3 lipca b. r. pierścionek z napisem H. C. 21/I 1912 w drodze z Dębik do Ludwinowa. Łaskawy znalazca zechce zwrócić powyższą zgubę pod adresem: Polskie Zakłady Garbarskie, Kraków, Ludwinów, Barska, za co otrzyma żądane wynagrodzenie.

## Pokoju umeblowanego

poszukuję przynajmniej na lato. Zgłoszenia pod „Stateczny“ do Administracji „Gońca“.

## Panienska

z praktyką biurową, z ładnym piśmem, umiejąca pisać na maszynie, znajdzie zaraz posadę. Zgłoszenia osobiste między 11—1 i 5—6 w biurze „Prasy“. Kraków, Karmelińska 16



# PRZEGLĄD GARBARSKI

Czasopismo poświęcone sprawom polskiego przemysłu garbarskiego

ukazał się dnia 1 lipca 1920 r.

Adres Redakcji i Administracji: Kraków, Berka Joselewicza 14.

Dział inseratowy prowadzi: Powszechne Biuro Reklamy „Prasa”, Kraków, ul. Karmelicka 16, tel. 20-86. 1697

## Ważne dla Kupców i Kółek rolniczych!

Świeży transport nadszedł! 1484

Płócenka, zefiry kolorowe i t. d. Pończochy damskie i dziecięce czarne i białe oraz różne przybory do szycia.

Sprzedaz li tylko hurtowna.

F. WOJAS, Kraków, Łobzowska 12.

Z POWODU WYJAZDU do sprzedania meble z 2-ch pokoi i kuchni wraz z pianinem i maszyną do szycia ewentualnie całe mieszkanie. Wiadomość pod „Meble” do Admin. Gońca. 1732

ZNIWAŻNIAM zgubiony dokument wojskowy na nazwisko Benjamin Zederbaum, Jarosław, Liczba 739/C zwolniony 6/IX 1919. 1746

ZUBIEM portfel z papierami wojskowymi. Znalazca raczy oddać papiery, a pieniądze proszę zatrzymać Henryk Kubieniec, Lwowska 25/A. 1741

ZGINAŁ portfel z książką wojskową i dokumentami. Znalazca raczy oddać za wynagrodzeniem: Jan Tarłowski, Niegoszowice p. Rudawa. 1745

OKAZYJNIE DO SPRZEDANIA umywalnia marmurowa, buciki damskie czarne wysokie nr. 35 i pantofelki białe nr. 35, wszystko zupełnie nowe. Oglądać można: ul. Straszewskiego 4, I p. od g. 1-3 pop. 1703

Saletę prawdziwą, boraks, szczerki prawdziwe, ryżowa, sznurowadła niciane, farbki do bielizny, mydło, „Parkun” do farbowania materii, pokost prawdziwy, Szlak prawdziwy „Orange”, kalafonig, lakiery kolorowe poleca T. Mężyk, pl. Szczepański 8.

### Zgubiono

pamiątkowe 3 srebrne medailli z Matką Boską w przechodzie ul. Bracką, Franciszkańską, plantami na Błonia aż do parku Dr. Jordana. Uczciwego znalazcę uprasza się zwrócić za dobrem wynagrodzeniem pod adres: J. Rausz, Bracka 4, I p. 1726

### Garnitur mebli

używany, kryty buretem, ze stołem, także 262ko żelazne, wanna cynkowa i prymus do sprzedania tanio, ul. Krzywa 13 (róg Kleparza), II p., 2-gie drzwi od godz. 3-6. 1718

### Obiady domowe 1427

z 3-ch dań 10 Mk. Kraków, Gołębia 16 I p.

## Do natychmiastowej dostawy z fabryk:

Maszyny parowe, kotły. Motory benzynowe. Kotły parowe. Łamacze kamieni. Walce drogowe.

BIURO INŻYNIERSKIE ZJEDNOCZONYCH FABRYK MASZYN TOW. AKC. przedtem 1849 Skoda, Ruston, Bromovsky i Ringhoffer Kraków, ul. Gertrudy L. 2.

## Biuro handlowo-komisowe i agencyjne „Labor” w Gdańsku

ułatwia kupno domów i gruntów w okolicy Gdańska i na polskim Pomorzu oraz kupno wszelkich ruchomości (jak samochodów, łodzi motorowych, maszyn rolniczych i t. d.) jakoteż towarów. 1747 Adres: Gdańsk, Fleischergasse 18, parter.

## Ślusarzy, tokarzy, stolarzy

do masowej fabrykacji maszyn rolniczych przyjmie natychmiast

## „OSWIĘCIM”

Fabryka maszyn rolniczych. Apropowizacja zapewniona. 1724

## Maszyny do pisania i rachowania

nawet zupełnie zużyte przyjmuje do gruntownej naprawy i czyszczenia pierwsze w Galicji pracownia do naprawy maszyn biurowych. Wykonanie dokładne, prędkie i pod gwarancją. 1479

W. KEYHA, mechanik, Kraków, Floryańska 3.

## Pierwszorzędne Towarzystwo naftowe poszukuje buchaltera-bilansiste

władającego językiem polskim i niemieckim. Panowie z dłuższą praktyką we większych przedsiębiorstwach zechcą nadesłać oferty i odpisy świadectw pod „Pierwszorzędna siła” do Biura „Ruch” w Krakowie, Szczepańska 9.

## HANDEL PRZYBORÓW SZEWSKICH I KRAWIECKICH M. ABRAHAMER

Kraków-Podgórze, ul. Legionów (3-go maja) 8

skrzęduje kołki i przędzę czarną szewską, kapsle i haki do bucików, polityry do skór, wosk, maszynki do kapsli i haków oraz wszelkiego rodzaju nici do szycia maszynowego i ręcznego po nader niskich cenach. Sprzedaż hurtowna i częściowa. 1407

## MYDŁO WŁOSKIE OLIWNE

do prania „LOFARO-SCURE” i „MOLFINO”, niedoścignione w swej dobroci, nabyć można hurtownie tylko w Domu Importowym 1709

## BRACIA ROLNICZY w Krakowie, ul. św. Jana 3.

MAJĄTEK ZIEMSKI około 200 do 300 morgów ładnie położony, ale tylko w Karpaciu lub na Podkarpaciu, z mieszkalnym dworem, starym ogrodem i rzeką, blisko kolei, we wschodn. lub zachod. Małopolsce natychmiast zakupię. Oferty nieściśle lub z podaniem fantazyjnych cen lub też z żądaniem płatności w zagranicznych walutach pozostaną bez odpowiedzi. — Zgłoszenia pisemne pod „Reflektant Polak” do Biura „Ruch” w Krakowie, Szczepańska 9. 1723

## FARBY DRUKARSKIE ROTACYJNE KRAJOWA FABRYKA FARB DRUKARSKICH „CZAR”

Przedstawicielstwo i wyłączna sprzedaż: MAURYCY RIEDEL i S-KA Łódź, ulica Zawadzka 19. 1711

## Ważne dla Spółek Budowlanych itp.

Przedsiębiorstwo wapienne o wielkiej przyszłości, przy stacyi kolejowej, teren najlepszej jakości, piec do wypalania gazowy, z powodu braku kapitałów przyjmie współnika. Dokładne informacje u Inż. Gąsiora, Kraków, Karmelicka 14. 1722

ZUBIEM wojskową książkę z cze inwalidy na nazwisko Jan Żelazny. Zwrócić do Admin. Gońca. 1743

Motor samochodowy „Daimler” 35 HP kompletny, gumy pełne, automobile ciężarowe Büssing, Nesselndorf, Graf-Stift sprzedaje Biuro Technicznomobilowe, Kraków, Redziwłłowska 33. 1731

### Kupuje

garderobę męską używaną w lepszym i gorszym stanie, płacę najwyższe ceny. Zawiadomienie korespondentką lub ustnie: Schmaus, Kraków, ul. Szeroka 22. 1319

Źródło pierwszorzędne. Aparaty do powielania systemu „Greif”, papier woskowy oraz farby do aparatów wodne i olejne poleca Firma Ludwik Aksman, Kraków, ul. Szewska 1. 10. Telefon Nr. 32-88. Towar najlepszej jakości. Ceny przystępne.

## Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia od ognia

# „SNOP”

założone w r. 1903 przez Ziemiak w Warszawie

## Oddział na Małopolskę w Krakowie

przy ul. Krowoderskiej L. 3, parter

### PRZYJMUJE WSZELKIE UBEZPIECZENIA OD OGNI

Zlecenia Stron złatwia szybko i dokładnie. Ubezpieczający się w Towarzystwie „Snop”, będącym instytucją współzależną, uczestniczą w corocznych jego zyskach. Za ubiegły rok administracyjny dywidenda (zwroty) wynoszą 25% od premii.

We wszystkich miejscowościach Małopolski

poszukiwani są dzielni

REPREZENTANCI i AGENCI

(z referencjami)

za dobrem wynagrodzeniem.